

## Рекламные акции



08-2011 Ознакомительный тур, совместный ужин (г. Хошимин)



09-2011 Визит звезды Мего До в Мюнхенский аэропорт



09-2011 Победители баварского тура (Мюнхен)



10-2011 Выставка ITB Asia (Сингапур)



10-2011 Победители Oman Air / Bavaria Press Event (Маскат)



11-2011 Участники ознакомительного тура авиакомпании Air China на вершине Цугшпитце

## Аэропорт Мюнхена Контактная информация

**Международный аэропорт г. Мюнхена  
Munich Airport International**  
P.O. Box 23 17 55, D\_85326 Munich  
Тел.: +49 (89) 9 7500  
info@munich-airport.de  
www.munich-airport.com

**Менеджер по связям с общественностью,  
ответственный за издание этого проспекта**  
Corinna Born (Коринна Борн)  
Координатор проекта:  
Julia Fischer (Джулия Фишер)  
Тел.: +49 (89) 9 753 31 47  
Факс: +49 (89) 9 753 31 06  
corinna.born@munich-airport.de

**Менеджер по маркетингу и развитию  
вездного туризма**  
Florian Poetsch (Флориан Пётч)  
Тел.: +49 (89) 9 753 31 48  
florian.poetsch@munich-airport.de

**Менеджер по развитию вездного туризма  
североамериканского направления**  
Sabine Ostermair (Сабине Остермайр)  
Тел.: +49 (89) 9 753 31 42  
sabine.ostermair@munich-airport.de

**Менеджер по развитию вездного туризма  
центральноевропейского и южноафриканского  
направлений**  
Andreas Bauer (Андреас Бауэр)  
Тел.: +49 (89) 9 753 31 44  
andreas.bauer@munich-airport.de

**Менеджер по развитию вездного туризма  
по направлениям Япония и Северная Корея**  
Oliver Hille (Оливер Хилле)  
Тел.: +49 (89) 9 75 3 31 43  
oliver.hille@munich-airport.de

**Конференц-центр Mupicon**  
Тел.: +49 (89) 9 759 32 00

**Транспортировка больных**  
Тел.: +49 (89) 9 756 33 33

**Информация о рейсах**  
Тел.: +49 (89) 9 752 13 13

**Бюро находок**  
Тел.: +49 (89) 9 752 13 75

**Медицинский центр**  
Тел.: +49 (89) 9 756 33 44

**Встреча и сопровождение**  
Тел.: +49 (89) 9 75 2 13 66

**Возврат НДС (Tax free)**  
Тел.: +49 (89) 9 759 29 60

**VIP-сервис**  
Тел.: +49 (89) 9 752 13 33

**Представительства за рубежом:**  
**Северная Америка**  
c/o Aviareps Inc.  
Angela Geissler (Ангела Гайсслер)  
Факс: +1 (646) 64 99 170  
angela.geissler@munich-airport.us

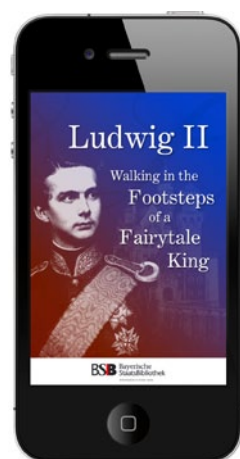
**Китай**  
c/o Beijing New Angle Consulting Co., Ltd.  
Albert An (Альберт Ан)  
Факс: +86 (10) 58 69 64 90  
btapek@public.bta.net.cn

**Таиланд**  
c/o Pacific Leisure Group  
Jarunee Tantinnukul (Джарунее Тантинкул)  
Факс: +66 (2) 6 52 05 09  
jarunee@plt.co.th

**Корея**  
c/o Aviareps Marketing Garden  
Raymond Kang (Раймонд Канг)  
Факс: +82 (2) 7 77 81 79  
rkang@aviareps.com

## Прогулки по следам «сказочного короля» Людвига II

© BSB/Bokowsky + Laymann



**Приложение для бесплатного скачивания**  
С сентября 2011 г. стало доступным IT-приложение «Король Людвиг II», где есть множество мультимедийной информации о легендарном баварском короле Людвиге II. Приложение обеспечивает доступ к фотогалерее с более чем 400 фотографиями, а также аудио- и видеointервью и информации о жизни знаменитого монарха. Когда пользователь направляет телефон на объект, связанный с королем Людвигом, прибор распознает здание и выдает сведения о его истории. Приложение дополнено реальными характеристиками и включает путеводители по важнейшим замкам и дворцам, а также событиям.

**Подробная информация:**  
Баварская государственная библиотека  
Петер Шнитцляйн (Peter Schnitzlein)  
E-mail: peter.schnitzlein@bsb-muenchen.de  
www.bsb-muenchen.de

## Баварская одежда для любителей выездов на природу



Этой зимой на главном зимнем баварском курорте Гармиш-Партенкирхен можно приобрести модную зимнюю одежду в типичном баварском стиле. Цвета и мотивы коллекции отражают природу и атмосферу Альп. В нее вошли куртки, футболки и блузы, украшенные рисунками с изображением ностальгических баварских мотивов, представителей местной фауны, а также прославленных лыжников. Все предметы коллекции созданы для занятий спортом на свежем воздухе.

**Подробная информация:**  
Туристический офис Гармиш-Партенкирхена  
(Tourist Info Garmisch-Partenkirchen)  
E-mail: tourist-info@gapa.de  
www.gapa.de

## Открытие Мюнхена с карточкой City Tour Card

Специально для туристов в Мюнхене создана Munich City Tour Card. С ней многочисленные гости баварской столицы могут с комфортом и бесплатно пользоваться всеми видами городского общественного транспорта – метро, автобусами, трамваями и пригородными поездами. Карточка дает право на скидки, иногда до 50%, на многие экскурсии и туры. Некоторые из скидок распространяются на тематические туры, а также на входные билеты в знаменитый дворец Нимфенбург, в BMW Museum/World и на Олимпийскую башню. Карточку можно купить в автоматах по продаже билетов на городской общественный транспорт или через интернет (www.citytourcard-muenchen.com). Для тех, кто приобрел карточку в аэропорту Мюнхена по прилету, она действует и как проездной билет от аэропорта до центра города. Предлагается шесть видов таких карточек в зависимости от срока их действия, охвата районов города, а также для индивидуальных туристов и групп.

**Подробная информация:**  
Издательство City Tour Card Verlag  
Пегги Лаурис (Peggy Laurisch)  
E-mail: peggy.laurisch@ctcvr.de  
www.citytourcard-muenchen.com

## Поездки в Баварию «только для девушек»

Бавария подготовила специальные туристические пакеты «только для девушек» (girls-only-trips). Это отличная возможность для общения, отдыха и покупок. Один из таких «девчачьих» пакетов создан специально для поклонниц шоппинга: трехдневная поездка и размещение в отеле Parkhotel Heidehof 4-superior (www.parkhotel-heidehof.de) в дизайнерском аутлете г. Ингольштадта Ingolstadt Village (www.ingolstadt-tourismus.de). Кульминация путешествия – шоппинг-тур более чем по 110 бутикам и магазинам аутлета.

Другое предложение из серии «только для девушек» привлечет поклонниц здорового образа жизни. Отель Ortherhof 4\* (www.ortherrhof.de) предлагает две или четыре ночи на курорте Рупольдинг (www.rupolding.de). Гости могут полноценно отдохнуть и расслабиться в велнес-центре с бассейном, сауной и получить множество оздоровительных и косметических процедур.

**Подробная информация:**  
Верхняя Бавария  
Ангелика Нусшелер (Angelika Nuscheler)  
E-mail: presse@oberbayern.de  
www.oberbayern.de

# MUC FLYER M Munich Airport

Информационный бюллетень Мюнхенского аэропорта

04 | 11

## Бондари танцуют в Мюнхене каждые семь лет



**Традиционный танец бондарей (Schafflertanz) ведет свою историю с 1517 г., когда в Мюнхене свирепствовала эпидемия чумы.** Кроме того, колокольный звон на башне мюнхенской ратуши дважды в день возвещает о танце бондарей, который исполняют их фигурки на башенной площадке. Этот танец давно стал настоящим туристическим аттракционом.

В память о тех временах танец повторяется каждые семь лет. Очередное представление пройдет с 6 января по 21 февраля 2012 г. Было бы неприятно пропустить это зрелище, когда 25 тан-

цоров пройдут в танце по улицам исторической части города. Кроме того, колокольный звон на башне мюнхенской ратуши дважды в день возвещает о танце бондарей, который исполняют их фигурки на башенной площадке. Этот танец давно стал настоящим туристическим аттракционом.

**Подробная информация:**  
Туристический офис Мюнхена (Munich Tourist Office)  
E-mail: travel.media@muenchen.de  
www.muenchen-tourist.de

## Дебют A-380 в регулярном расписании Мюнхенского аэропорта

**Самым важным событием в новом зимнем расписании 2011/12 стал первый регулярный рейс в Мюнхенский аэропорт Airbus A-380 – самого большого в мире пассажирского авиалайнера.** Для удовлетворения растущего спроса на маршруте между Мюнхеном и Дубаем авиакомпания Emirates с 25 ноября вывела на это направление небесного гиганта A-380. Чтобы соответствовать техническим особенностям приема этого грандиозного авиалайнера, Мюнхенский аэропорт модернизировал терминал № 1. «Нам очень приятно, что авиакомпания Emirates приняла решение запустить свой флагманский A-380 по маршруту Дубай – Мюнхен. Это решение

еще раз подчеркивает великолепные перспективы развития нашего аэропорта в качестве одного из важнейших европейских хабов», – сказал генеральный менеджер аэропорта д-р Михаэль Керкло (Dr. Michael Kerkloh, CEO Munich Airport). В свою очередь в период с 6 по 12 декабря авиакомпания Lufthansa предложила перелеты на аэробусе A-380 из Мюнхена в Нью-Йорк для любителей специальных рождественских шоппинг-программ.

**Подробная информация:**  
Мюнхенский аэропорт  
Коринна Борн (Corinna Born)  
E-mail: corinna.born@munich-airport.de  
www.munich-airport.com

## СОДЕРЖАНИЕ

### АЭРОПОРТ

Рекламные акции	Клапан
Новости Мюнхенского аэропорта	Клапан
Дебют A-380 в регулярном расписании Мюнхенского аэропорта	1
Открытие зала ожидания для пассажиров бизнес-класса и путешественников со статусом Senator авиакомпании Lufthansa	3

### МЮНХЕН

Бондари танцуют в Мюнхене каждые семь лет	1
Мюнхенская пивоварня Paulaner – баварский экспорт	2
Мюнхен – город дизайна	3
День зимних чудес в Мюнхене	3
Открытие Мюнхена с карточкой City Tour Card	4

### БАВАРИЯ/АЛЬПЫ

Из Мюнхена на экскурсию в Зальцбург	2
Календарь событий декабрь 2011 – март 2012	2
Баварская одежда для любителей выездов на природу	4
Поездки в Баварию «только для девушек»	4
Прогулки по следам «сказочного короля» Людвига II	4

Следите за новостями на twitter  
англоязычной страничке: [MUC\\_Airport\\_En](http://MUC_Airport_En)



**Календарь событий, декабрь 2011 – март 2012**

**До 15.01.12 Катание на коньках в историческом центре Мюнхена**  
 Последние девять лет в Мюнхене заливают огромный каток в самом центре города на площади Карлсплац (Штахус). Для любителей катания на коньках он открыт ежедневно с 10.30 до 22.00. Наиболее зрелищные мероприятия – церемония открытия катка, специальные детские дни и танцевальные вечеринки. Глинтвейн и баварские блюда для поддержания сил катающихся в изобилии продаются здесь же в киосках.  
[www.muenchnereiszauber.de](http://www.muenchnereiszauber.de)

**До 30.12.11 Рождественский базар в Мюнхенском аэропорту**  
 Мюнхенский аэропорт превратился в настоящую зимнюю сказку с открытием традиционного рождественского базара, бесплатного катка и множества киосков для всех желающих. На крытой площадке между терминалами аэропорта – более 50 киосков с национальными баварскими яствами и изделиями народного творчества. Рождественский базар будет работать ежедневно с полудня до 21.00, а по выходным – с 11.00 до 21.00.  
[www.munich-airport.com](http://www.munich-airport.com)

**17.12.11 – 29.03.12 Столетие снежной церкви**  
 Суровой зимой 1911 г. жители городка Миттердорф в Восточной Баварии (вблизи города Пассау) построили снежную церковь. В те времена церковь находилась далеко от деревни, а потому ее жители должны были преодолевать много километров, чтобы посетить службу. В качестве протеста против такого положения дел жители возвели свою четырехметровую церковь из снега. Этой зимой исполняется сто лет с того памятного события, и жители Миттердорфа вновь построят снежную церковь в память о тех временах.  
[info@schneekirche.de](mailto:info@schneekirche.de)  
[www.schneekirche.de](http://www.schneekirche.de)

**21–28.01.12 Фестиваль воздушных шаров на озере Тегернзее**  
 Прекрасный туристический район вокруг озера Тегернзее приглашает любителей полетов на воздушных шарах на XII фестиваль. Более 30 участников и 10 000 зрителей ожидают на этом удивительно красивом празднике. В течение всей недели пилоты будут демонстрировать свое искусство в управлении воздушными шарами. Кульминацией фестиваля станут полеты подсвеченных шаров в ночь с пятницы на субботу (27–28 января).  
[www.montgolfade.de](http://www.montgolfade.de)

**До конца 02.12 Выставка «Линдерхоф – от хижины к замку»**  
 Замок Линдерхоф, что находится вблизи от альпийского курорта Гармиш-Партенкирхен, единственный из всех дворцов, строительство которого было полностью завершено при жизни легендарного баварского короля Людвига II. Выставка «Линдерхоф – от хижины к замку» повествует об истории бывшего королевского коттеджа, о жилых помещениях и королевском стиле династии Виттельсбахов, а также о важной роли и истории развития садово-паркового комплекса Линдерхофа. Выставка открыта по воскресеньям и праздничным дням с 10.00 до 15.00.  
[www.schlosslinderhof.de](http://www.schlosslinderhof.de)

**29.12 – 12.03 Чемпионат мира по биатлону**  
 В четвертый раз баварский Рупольдинг на спортивной арене Chiemgau Arena принимает чемпионат мира по биатлону. Тысячи зрителей и болельщиков приедут сюда «поболеть» за своих кумиров в бегах на лыжах и стрельбе. Звезды мирового масштаба, разнообразная программа, красивая церемония открытия гарантируют массу впечатлений и удовольствий.  
[www.ruhpolding2012.com](http://www.ruhpolding2012.com)

**Из Мюнхена на экскурсию в Зальцбург Deutsche Bahn предлагают специальные Баварские билеты**



Рождественская площадь в Зальцбурге

**Билет Bavaria Ticket – это специальное предложение Немецких железных дорог (Deutsche Bahn), по которому группы до пяти человек могут путешествовать по Баварии и не только по цене всего лишь 29 евро за поездку. Этот билет имеет ряд ограничений и может быть использован только на региональных поездах, зато он включает приятную возможность посетить прекрасный город Зальцбург, что находится на границе Германии и Австрии. Билет Bavaria Ticket – это удобный способ совместить визит в Мюнхен с поездкой в Зальцбург, ведь время в пути между этими городами составляет всего два часа.**

Весь декабрь в Зальцбурге открыт исторический рождественский базар, раскинувшийся у подножья крепости Хозэнзальбург и вокруг знаменитого ка-

федрального собора Зальцбурга. Традиции рождественского базара уходят в далекий XV в. Почти сотня богато украшенных киосков и павильонов влекут туристов праздничными товарами. Зальцбург, без сомнения, – всепогодное туристическое направление. Город хорошо известен во всем мире и благодаря мюзиклу «Звуки музыки», который демонстрируется в местном театре, а с недавнего времени и в Москве. В Зальцбурге история семьи фон Трапп будет представлена на сцене до начала июня 2012 г.

**Подробная информация: Salzburg Info**  
 Гунда Блекманн (Gunda Bleckmann)  
 E-mail: [bleckmann@salzburg.info](mailto:bleckmann@salzburg.info)  
[www.salzburg.info](http://www.salzburg.info)

**Немецкие железные дороги (Deutsche Bahn)**  
[www.bahn.com](http://www.bahn.com)

**Мюнхенская пивоварня Paulaner – баварский экспорт**



Пивной ресторан Paulaner в Сингапуре

**У мюнхенской пивоварни Paulaner долгая 375-летняя история успеха. Сегодня Paulaner имеет более 20 пивных ресторанов в Германии, России, Китае, Сингапуре, Южной Африке и на Тайване.**

Эти заведения представляют собой сочетание бара, ресторана, биргартена и пивоварни. Самый привлекательный элемент каждого такого ресторана-пивной – огромные сияющие медные пивоваренные котлы, расположенные в центре зала и дающие представление о том, как варится пиво.

Будь это в Кейптауне, Шанхае или Санкт-Петербурге, в ресторанах Paulaner всегда предлагаются типичные блюда баварской кухни, а также традиционные пивные закуски. Особен-

ная гастрономическая концепция и проводимые здесь баварские фестивали и праздники делают рестораны Paulaner впечатляющими центрами баварского гостеприимства по всему миру. Философия компании Paulaner состоит в стремлении привнести традиции баварского пивоварения, а также особенный мюнхенский стиль жизни в другие страны мира.

**Подробная информация: Paulaner Brewery Munich**  
 E-mail: [info@paulaner.com](mailto:info@paulaner.com)  
[www.paulaner.com](http://www.paulaner.com)

**Paulaner Brewhouses**  
[www.paulaner-brauhaus.com](http://www.paulaner-brauhaus.com)

**Мюнхен – город дизайна**



© Die Neue Sammlung - The International Design Museum Munich. Foto: Tom Vack

Мюнхенский международный музей дизайна

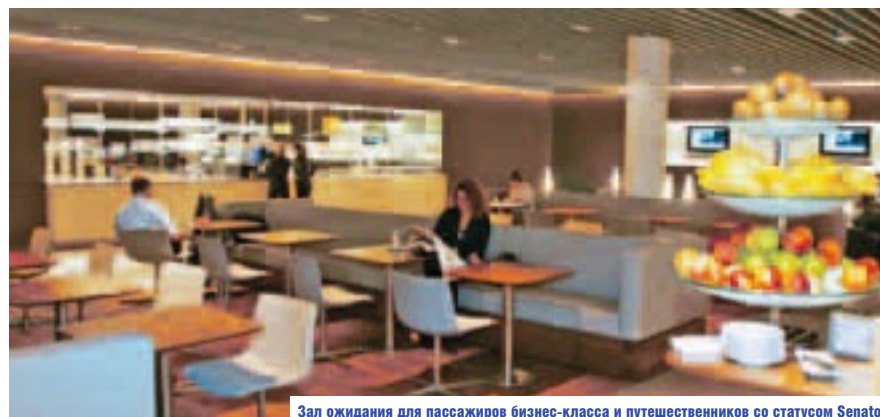
**Баварская столица кажется огромным музеем. Многочисленные выставки считаются обязательными пунктами пребывания в баварской столице. «Новое собрание» (Die Neue Sammlung) – Мюнхенский международный музей дизайна – располагает одной из самых обширных в мире дизайнерских коллекций и проводит выставки в Пинакотеке современного искусства, которая стала признанным центром искусства, архитектуры и дизайна.**

В десятый раз Бавария получила международную премию Danper-Prize за достижения в области ремесел. Продукция победительницы этого года Юлианы Шэльс (Juliane Schöls), а также 45 других мастеров выставлены в музее «Вилла Штук» (Villa Stuck). В галерее Дома искусства (Haus der Kunst) посетители смогут увидеть выставку известного итальянского дизайнера Карло Моллино (Carlo Molino) и подробно познакомиться с его необыч-

ным стилем создания предметов мебели. Обе выставки продлятся до 8 января 2012 г. С 7 по 12 февраля 2012 г. Мюнхен принимает у себя Munich Creative Business Week. Любители дизайна смогут посетить сразу несколько мероприятий, выставок, воркшопов и церемоний награждения. Новыми экскурсионными программами станут «дизайнерские» прогулки по шести районам Мюнхена. Приняв участие в таких турах, специалисты уж точно не пропустят такие лейблы, как Svenja Jander, Hannibal и Haltbar, ведь экскурсия проходит через квартал дизайна и искусства Глокенбах (Glockenbach). Нельзя упустить возможность попасть в ювелирную галерею Saskia Diez, а также галерею изделий из кожи Antonetty.

**Подробная информация: Туристический офис Мюнхена (Munich Tourist Office)**  
 E-mail: [travel.media@muenchen.de](mailto:travel.media@muenchen.de)  
[www.muenchen-tourist.de](http://www.muenchen-tourist.de)

**Открытие зала ожидания для пассажиров бизнес-класса и путешественников со статусом Senator авиакомпании Lufthansa**



Зал ожидания для пассажиров бизнес-класса и путешественников со статусом Senator

После реконструкции вновь открылся зал ожидания для пассажиров бизнес-класса и часто летающих пассажиров, имеющих статус Senator, авиакомпании «Люфтганза». Лаунж находится в терминале 2 (нешенгенская зона). Реконструкция позволила увеличить площадь зала на 200 кв. м, а также организовать еще сто посадочных мест для пассажиров, которые хотят провести время перед отлетом в комфортабельной, изысканной атмос-

фере. В лаунже появился новый бар, где предлагаются кофе, десерты, прохладительные напитки и коктейли. Для пассажиров, желающих отдохнуть между полетами, открыта специальная зона.

**Подробная информация: Lufthansa**  
 Беттина Риттберг (Bettina Rittberger)  
 E-mail: [bettina.rittberger@dlh.de](mailto:bettina.rittberger@dlh.de)  
[www.lufthansa.com](http://www.lufthansa.com)

**День зимних чудес в Мюнхене**

**Мюнхен – всепогодный туристический центр и, несомненно, достоин того, чтобы приехать сюда зимой. Идеальный зимний день в Мюнхене может выглядеть следующим образом.**



Polar Bar на террасе отеля Bayerischer Hof

**10.00**

**Посещение одного из 46 музеев города**

Два мюнхенских музея входят в число выдающихся европейских галерей – это Старая Пинакотека и Пинакотека современного искусства. В Новой Пинакотеке до 15 января 2012 г. можно увидеть картины знаменитого итальянского художника эпохи Возрождения Пьетро Перуджино. До 5 февраля 2012 г. в Пинакотеке современного искусства проходит выставка «Строительство из дерева – путь в будущее», которая демонстрирует экономические и художественные возможности этого материала.

**13.00**

**Обед в Китайской башне**

Ресторан в Китайской башне предлагает баварские блюда и глинтвейн в самом центре романтического Английского сада.

**14.00**

**Катание на санях упряжках в Английском саду**

Прекрасная зимняя панорама Английского сада – одного из самых больших городских парков в мире – станет прекрасной кулисой для прогулки в санях, запряженных лошадьми. Кучер Ханс Хольцманн предлагает такие прогулки для групп до семи человек.

**17.00**

**Кёрлинг у замка Нимфенбург**

Когда погода позволяет, перед прекрасным замком Нимфенбург прямо на замерзшем канале устраивают до 40 площадок для игры в кёрлинг. Все желающие могут вдоволь наиграться прямо перед величественным замком.

**19.00**

**Вечер в Polar Bar**

Новый «ледяной» бар устроен на панорамной террасе отеля Bayerischer Hof. Уникальная атмосфера, прекрасные виды заснеженных крыш Мюнхена... Здесь стоит побывать!

**Новости Мюнхенского аэропорта**

Дополнительные рейсы в зимнем расписании 2011/12

**Aeroflot**  
 Новые рейсы в Москву (21 раз в неделю\*)

**Ak Bars Aero**  
 Новый рейс в Казань (1 раз в неделю\*)

**Germanwings**  
 Новые рейсы в Приштину (3 раза в неделю\*)

**Lufthansa**  
 Увеличение частоты полетов в Бостон (ежедневно\*)  
 Увеличение частоты полетов в Шарлотт (6 раз в неделю\*)  
 Увеличение частоты полетов в Гонконг (ежедневно\*)  
 Увеличение частоты полетов в Мумбай (ежедневно\*)  
 Рейс Мюнхен – Эр-Рияд продлен до Джидды (3 раза в неделю\*)  
 Увеличение частоты полетов в Сан-Паоло (ежедневно\*)  
 Рейс Мюнхен – Сингапур продлен до Джакарты (ежедневно\*)

**RusLine**  
 Новые рейсы в Краснодар (1 раз в неделю\*)  
 Новый рейс в Волгоград (2 раза в неделю\*)

**S7 Airlines**  
 Увеличение частоты полетов в Москву (Домодедово) (10 раз в неделю\*)

**SAS**  
 Увеличение частоты полетов в Осло (ежедневно\*)

**SunExpress Deutschland**  
 Новые рейсы в Хургаду (2 раза в неделю\*)  
 Новые рейсы в Марса Алам (1 раз в неделю\*)  
 Новые рейсы в Шарм-эль-Шейх (2 раза в неделю\*)

(\* общая частота)

Ссылка для скачивания зимнего расписания:  
[www.munich-airport.com/wintertimetable](http://www.munich-airport.com/wintertimetable)